

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1454/2005 НА СЪВЕТА

от 2 септември 2005 година

за изменение на приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи от телевизионни камери с произход от Япония

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност¹ (основен регламент),

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРЕДХОДНИ ПРОЦЕДУРИ

(1) С Регламент (ЕО) № 1015/94² Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи от телевизионни камери („СТК“) с произход от Япония.

(2) В член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 1015/94 Съветът изрично изключва от обхвата на антидъмпинговото мито системите от камери, посочени в приложението към същия регламент („приложението“), представляващи високопрофесионални системи от камери, попадащи в техническо отношение в обхвата на дефиницията на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1015/94, но които не могат да се считат за системи от телевизионни камери.

(3) През месец октомври 1995 г. с Регламент (ЕО) № 2474/95³ Съветът измени Регламент (ЕО) № 1015/94, и по-специално — по отношение на дефиницията за сходния продукт и по отношение на някои модели професионални системи от камери, които бяха изрично освободени от окончателното антидъмпингово мито.

(4) През месец октомври 1997 г. с Регламент (ЕО) № 1952/97⁴ Съветът промени ставките на окончателното антидъмпингово мито за две заинтересовани дружества, а именно — за

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

² ОВ L 111, 30.4.1994 г., стр. 106. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 176/2000 (ОВ L 22, 27.1.2000 г., стр. 29).

³ ОВ L 255, 25.10.1995 г., стр. 11.

⁴ ОВ L 276, 9.10.1997 г., стр. 20.

Sony Corporation and Ikegami Tsushinki Co. Ltd, съгласно член 12 от основния регламент. Освен това Съветът изрично изключи от обхвата на антидъмпинговото мито някои нови модели професионални системи от камери, като ги добави към приложението.

(5) През януари 1999 г. и януари 2000 г. с Регламенти (ЕО) № 193/1999⁵ и (ЕО) № 176/2000⁶ Съветът измени Регламент (ЕО) № 1015/94, като добави някои последващи модели професионални системи от камери към приложението и по този начин ги изключи от облагането с окончателното антидъмпингово мито.

(6) През месец септември 2000 г. с Регламент (ЕО) № 2042/2000⁷ Съветът потвърди окончателните антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1015/94 съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(7) През януари 2001 г. и през май 2001 г. с Регламенти (ЕО) № 198/2001⁸ и (ЕО) № 951/2001⁹ Съветът измени Регламент (ЕО) № 2042/2000, като добави някои последващи модели професионални системи от камери към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 и по този начин ги изключи от облагането с окончателното антидъмпингово мито.

(8) През месец септември 2001 г. след проведено междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент с Регламент (ЕО) № 1900/2001¹⁰ Съветът потвърди равнището на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 2042/2000 върху вноса на СТК от производителя износител Hitachi Denshi Ltd..

(9) През септември 2002 г. и април 2004 г. с Регламенти (ЕО) № 1696/2002¹¹ и (ЕО) № 825/2004¹² Съветът измени Регламент (ЕО) № 2042/2000, като добави някои последващи модели професионални системи от камери към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 и по този начин ги изключи от облагането с окончателното антидъмпингово мито.

(10) През месец януари 2005 г. с Регламент (ЕО) № 84/2005 Съветът измени Регламент (ЕО) № 2042/2000, като добави два модела професионални системи от камери към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 и по този начин ги изключи от облагането с окончателното антидъмпингово мито.

Б. РАЗСЛЕДВАНЕ ОТНОСНО НОВИ МОДЕЛИ ПРОФЕСИОНАЛНИ СИСТЕМИ ОТ КАМЕРИ

⁵ ОВ L 22, 29.1.1999 г., стр. 10.

⁶ ОВ L 22, 27.1.2000 г., стр. 29. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1754/2004 (ОВ L 313, 12.10.2004 г., стр. 1).

⁷ ОВ L 244, 29.09.2000 г., стр. 38. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 84/2005 (ОВ L 19, 21.1.2005 г., стр. 9).

⁸ ОВ L 30, 1.2.2001 г., стр. 1.

⁹ ОВ L 134, 17.5.2001 г., стр. 18.

¹⁰ ОВ L 261, 29.9.2001 г., стр. 3.

¹¹ ОВ L 259, 27.9.2002 г., стр. 1.

¹² ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 12.

1. Процедура

(11) Три японски производители износители, а именно — Ikegami Tsushinki Co. Ltd („Ikegami“), Hitachi Denshi (Europe) GmbH („Hitachi“) и Matsushita уведомиха Комисията, че възнамеряват да пуснат на пазара на Общността нови модели професионални системи от камери и помолиха Комисията да добави тези нови модели, включително техните аксесоари, към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 и по този начин да ги изключи от обхвата на антидъмпинговите мита.

(12) Комисията съответно уведоми производството на Общността и започна разследване, ограничено в рамките на определянето на това дали разглежданите продукти попадат в обхвата на антидъмпинговите мита и дали постановителната част на Регламент (ЕО) № 2042/2000 следва съответно да се измени.

2. Модели — предмет на разследването

(13) Исканията за освобождаване бяха получени за следните модели системи от камери, снабдени със съответната техническа информация:

i) *Ikegami*:

- глави за камери HC-500 и HC-500W;

ii) *Hitachi*:

- глава за камера V-35;

- контролен панел за камера RU-Z35;

- адаптер за камера CA-Z35;

- адаптер за камера EA-Z35;

iii) *Matsushita*:

- глава за камера AW-E860L.

Всички модели бяха представени като наследници на модели, които вече са изключени от действащите антидъмпингови мерки.

3. Констатации

i) *Глави за камери HC-500 и HC-500W*

(14) Бе установено, че глави за камери HC-500 и HC-500W попадат в обхвата на описанието на продукта съгласно член 1, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2042/2000. Тези модели, обаче, се използват главно за професионални приложения. Производството на Общността заяви, че тези глави за камери биха могли да се използват за предаване, ако бъдат свързани със съответната триосна система и/или триосен адаптер. Въпреки това, на базата на наличната информация, както и по отношение на предшестващите модели, бе установено, че главите за камери HC-500 и HC-500W не се продават със съответната триосна система или адаптер на пазара на Общността. Поради тази причина на този пазар тези модели не се използват като предавателни камери по смисъла на Регламент (ЕО) № 2042/2000. Ето защо, в съответствие с досегашната практика на институциите на Общността, бе направено заключението, че тези камери следва да се считат за професионални системи от камери, попадащи в обхвата на дефиницията съгласно член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 2042/2000. В

резултат на това тези модели следва да бъдат изключени от обхвата на действащите антидъмпингови мерки и да бъдат добавени към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000.

(15) В съответствие с установената практика на институциите на Общността тези модели следва да бъдат освободени от антидъмпинговото мито от датата, на която службите на Комисията получат съответната молба за освобождаване. Ето защо целият внос на следните камери, внесен на или след 28 октомври 2004 г. следва да бъде освободен от антидъмпинговото мито, считано от тази дата:

Ikegami — глави за камери HC-500 и HC-500W;

ii) *Глава за камера V-35, контролен панел за камера RU-Z35 и адаптери за камера CA-Z35 и EA-Z35*

(16) Бе установено, че глава за камера V-35, базова станция за RU-Z35 и адаптери CA-Z35 и EA-Z35 попадат в обхвата на описанието на продукта съгласно член 1, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2042/2000. Те, обаче, се използват главно за професионални приложения и не се продават със съответната триосна система или адаптер на пазара на Общността. Ето защо бе направено заключението, че те следва да се считат за професионална система камери, попадащи в обхвата на дефиницията съгласно член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 2042/2000. В резултат на това тази система (глава, централно устройство за управление на камери и адаптери) и аксесоарите към нея следва да бъдат изключени от обхвата на действащите антидъмпингови мерки и да бъдат добавени към приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000.

(17) В съответствие с установената практика на институциите на Общността тази система телевизионни камери следва да бъде освободена от антидъмпинговото мито от датата, на която службите на Комисията получат съответната молба за освобождаване. Ето защо целият внос на следната камера и аксесоарите към нея, внесен на или след 27 януари 2005 г., следва да бъде освободен от антидъмпинговото мито, считано от тази дата:

Hitachi — глава за цветна камера V-35,

контролен панел за камера RU-Z35,

адаптери за камера CA-Z35 и EA-Z35

iii) *Глава за камера AW-E860L*

(18) Бе установено, че глава за камера AW-E860L е почти идентична с предшестващите я модели, вече посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000. Новият модел е просто техническо подобрение с оглед на новите екологични изисквания на Общността. Ето защо бе направено заключението, че този модел следва да бъде изключен от обхвата на действащите антидъмпингови мерки.

(19) В съответствие с установената практика на институциите на Общността тази система телевизионни камери следва да бъде освободена от антидъмпинговото мито от датата, на която службите на Комисията получат съответната молба за освобождаване. Ето защо целият внос на следната камера, внесен на или след 10 май 2005 г., следва да бъде освободен от антидъмпинговото мито, считано от тази дата:

Matsushita — глава за камера AW-E860L.

4. Информация за заинтересованите страни и заключения

(20) Комисията уведоми производството на Общността и износителите на СТК за своите констатации и им предостави възможност да представят мнението си. Никоя от страните не възрази срещу констатациите на Комисията.

(21) На базата на упоменатото по-горе Регламент (ЕО) № 2042/2000 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Настоящият регламент се прилага спрямо вноса на следните модели, произвеждани и изнасяни за Общността от следните производители износители:

а) Ikegami Tsushinki Co. Ltd от 28 октомври 2004 г.:

- глава за камера HC-500;
- глава за камера HC-500W.

б) Hitachi Denshi (Europe) GmbH от 27 януари 2005 г.:

- глава за камера V-35;
- контролен панел за камера RU-Z35;
- адаптер за камера CA-Z35;
- адаптер за камера EA-Z35.

в) Matsushita от 10 май 2005 г.:

- глава за камера AW-E860L.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2005 година.

За Съвета:

Председател

J. STRAW

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на професионални системи от камери, които не отговарят на условията за системи от телевизионни камери (камери за излъчване) и са освободени от мерките

***[Please insert the table from the original and please replace the following text in English by its Bulgarian version:

Company name → Наименование на дружеството

Camera heads → Глави за камери

Viewfinder → Визьор

Camera control unit → Контролен панел за камера

Operational control unit → Оперативен контролен панел

Master control unit → Главен контролен панел

Camera adapters → Адаптери за камери

(*) Also called master set up unit (MSU) or master control panel (MCP). → (*) Също наричан главен елемент за настройка (MSU) или главен контролен панел(MCP).

(¹) Models exempted under the condition that the corresponding triax system or triax-adapter is not sold on the Community market. → (¹) Модели, освободени от мито, при условие че съответният триосен адаптер не се продава на пазара на ЕО.]***“